S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/23892
8 May 1992
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٦ أيار/مايو ١٩٩٢ وموجهة الى رئيس مجلس الامن من الممثلين الدائمين لبلجيكا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية لدى الامم المتحدة

نتشرف بأن نوجه انتباه سيادتكم الى النص ، بالفرنسية والانكليزية ، للاعلان المتعلق بالاحداث الاخيرة في سراييفو ، والذي اعتمده الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء في ليشبونة وبروكسل في ٥ أيار/مايو ١٩٩٢ .

ونكون ممتنين لو عملتم على توزيع نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) السيد بول نوتردايمه ،
الممثل الدائم لبلجيكا
لدى الامم المتحدة

(توقيع) السيد جان برنار ب. ه . ب. ميريميه ،
الممثل الدائم لفرنسا
لدى الامم المتحدة

(توقيع) سير دافيد هاناي ،
الممثل الدائم للمملكة المتحدة
لدى الامم المتحدة

090592

92-19855 ٠٨٧٦ض(٩٢) 080592 080592

مرفق

إعلان بشأن الاحداث الاخيرة في سراييفو

[الاصل : بالفرنسية/بالإنكليزية]

إن الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء يحثون جميع الاطراف في سراييفو على ممارسة أكبر قدر ممكن من ضبط النفس وبذل كل ما في وسعهم لتجنب أي عمل جديد من شأنه أن يؤدي الى حالة كارثيه لايمكن التنبؤ بنتائجها .

ويحث الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء الجيش الوطني اليوغوسلافي على تقديم الدعم الكامل لرئاسة البوسنة والهرسك في ممارستها لمسؤولياتها الدستورية لكي يتسنى تسوية جميع المسائل المعلقة . ويناشدون أيضا السلطات القانونية في الجمهورية أن تبذل كل ما في وسعها من أجل رفع الحصار فورا عن الاكاديمية العسكرية والمنشآت العسكرية الاخرى .

ويدين الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء قيام الجيش الوطني اليوغوسلافي يوم السبت الماضي باحتجاز الرئيس عزت بكوفيتش ، ويدين قصف سراييفو المتكرر من جانب الجيش الوطني اليوغوسلافي وقوات غير نظامية ، مما أودى فعلا بحياة الكثيرين من المدنيين الابرياء وألحق دمارا جسيما بالمدينة .

كذلك فإن الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء يدينون الهجوم الذي جرى يوم الاحد الماضي على قافلة للجيش الوطني اليوغوسلافي كانت تتنقل وفقا لشروط اتفاق أبرم مع رئاسة البوسنة والهرسك ، بوساطة ممثلين للأمم المتحدة والاتحاد الاوروبي في وقت كان الجيش الوطني اليوغوسلافي ينتهك أبسط قواعد الديمقراطية .

ومرة أخرى ، يناشد الاتحاد الاوروبي ودوله الاعضاء جميع الاطراف المعنية أن تحترم اتفاقات وقف النار القائمة ، والتي بدونها لا يمكن الوصول الى أي حل سياسي صالح لمشاكل البوسنة والهرسك ، وأن تواصل المفاوضات بشأن انسحاب الجيش الوطني اليوغوسلافي .

- - - - -